



# ART 570 400mm Lt.42

GUIDE GRASS - GRASS SLIDES - COULISSES GRASS - GUIAS GRASS

REV 00.2020

FOIST00115

SIGE S.P.A.

60020 POLVERIGI (AN) ITALY

TEL +39 071 90 90 000 R.A. - FAX +39 071 90 90 804

WWW.SIGE-SPA.IT INFO@SIGE-SPA.IT

PRODOTTO ED ASSEMBLATO IN ITALIA / MADE AND ASSEMBLED IN ITALY / FABRIQUÉ ET ASSEMBLÉ EN ITALIE / HECHO Y MONTADO EN ITALIA

## CARATTERISTICHE • FEATURES • CARACTÉRISTIQUES • CARACTERÍSTICAS

Pattumiera ad estrazione totale da 400 mm Lt.42

Full extension wastebin 400 mm Lt.42

Poubelle sortie totale 400 mm Lt.42

Cubo de basura a extracción total 400 mm Lt.42

## MINUTERIA INTERNA • FITTINGS • FERRURE • FERRETERIA

N°12 3,9x13 Vite autoflettante TC a croce / Self tapping screw TC / Vis autotaraudeuse TC / Tornillo autorroscante TC

N°8 4x16 Vite autoflettante TSP a croce / Self tapping screw TSP / Vis autotaraudeuse TSP / Tornillo autorroscante TSP

N°4 M4x5 Vite cilindrica / Cylindrical screw / Vis cylindrique / Tornillo cilíndrico

N°2 M5x8 Vite cilindrica / Cylindrical screw / Vis cylindrique / Tornillo cilíndrico

N°2 M6x10 Vite / Screw / Vis / Tornillos

N°2 Rondella / Washer / Rondelle / Arandela

## COMPONENTI • PARTS • COMPOSANTS • COMPONENTES

A. N°1 Box metallico / Metal box / Boîte en métal / Caja de metal

B. N°1 Coperchio / Lid / Couvercle / Tapa

C. N°1 Kit guide Grass / Kit grass slides / Kit glissières grass / Kit de guías grass

D. N°1 Coppia carter guide / Kit slide cover / Kit carter pour la glissière / Kit carter para las guías

E. N°2 Lamiera reggi coperchio / Metal plate lid holder

Support pour couvercle tôle / Placa de metal para sostener la tapa

F. N°1 Secchio pattumiera 21 Lt. / Wastebin Lt.21 / Poubelle Lt.21 / Cubo de basura Lt.21

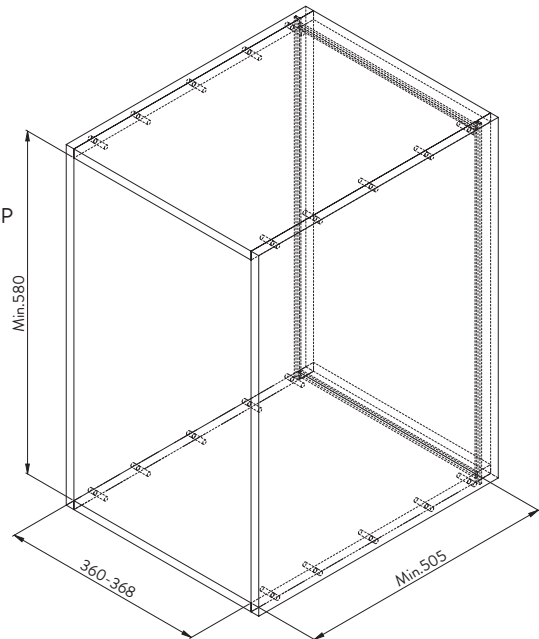
G. N°1 Coppia attacco antina / Kit door fixing brackets

Kit pattes de fixation sur la porte / Kit soportes de fijación de la puerta

H. N°2 Squadretti stabilizzatori antina / Door stabilizing elements

Élément de stabilisation de la porte / Elementos para la estabilización de la puerta

I. N°2 Cover attacco antina / Door fixing cover / Carter pour la patte de fixation / Cover para los soportes de fijación



## UTENSILERIA • TOOLS • OUTILS • INSTRUMENTOS



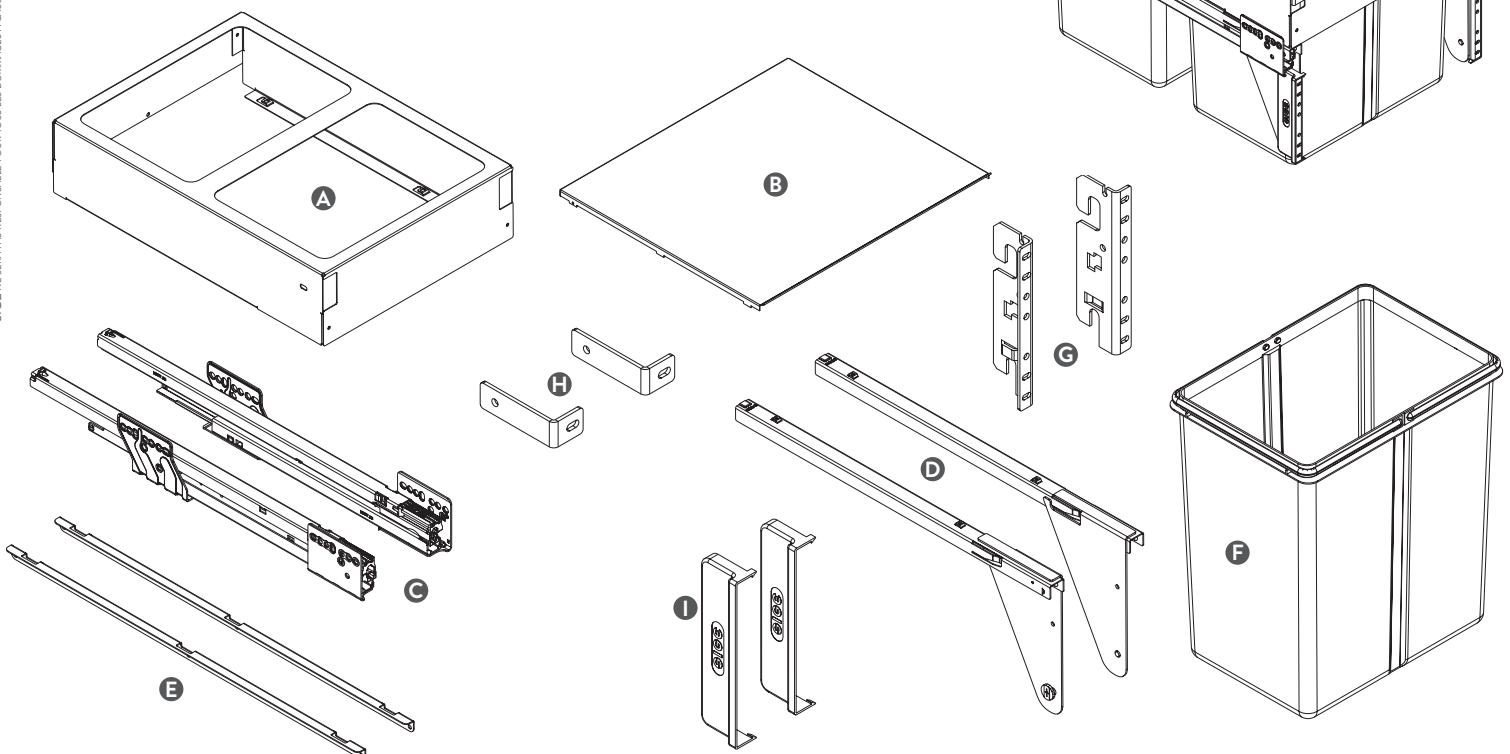
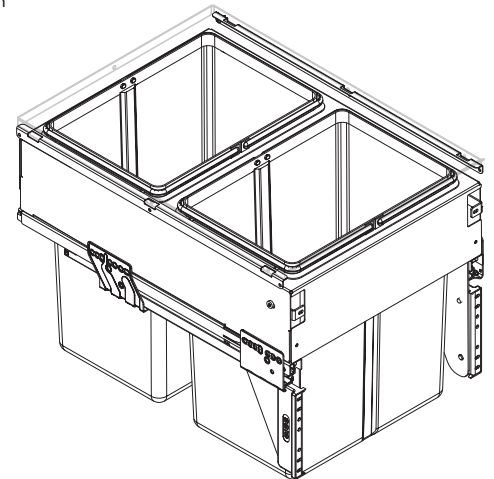
## MANUTENZIONE • MAINTENANCE • ENTRETIEN • MANTENIMIENTO

Pulire con un panno morbido ed asciutto. Evitare l'uso di solventi e/o abrasivi.

Clean with a soft, dry cloth. Avoid using solvents or abrasive.

Nettoyez avec un chiffon sec et doux. N'utilisez pas aucun solvant ou produit abrasif.

Limpia con paño suave y seco. Evitar el uso de solventes y/o abrasivos.



SIGE NON SARA RESPONSABILE DI EVENTUALI DANNI OCCORSI PER UTILIZZO DEL PRODOTTO DIFFORME DA QUELLO PER IL QUALE E' STATO CONCEPITO. SIGE WILL NOT BE RESPONSIBLE FOR ANY EVENTUAL DAMAGE DUE TO A DIFFERENT USE FROM THE ONE IT HAS BEEN MADE. SIGE NE SERA PAS RESPONSABLE POUR TOUTS LES DOMMAGES A CAUSE D'UN DIFFERENT UTILISATION DU PRODUIT POUR LEQUEL IL A ETÉ FABRIQUÉ. SIGE NO SERA RESPONSABLE PARA CUALQUIER DAÑO DEBIDO AL USO DIFERENTE DE LO POR EL CUAL UN PRODUCTO HA SIDO REALIZADO.

N°4 3,9x13 N°8 4x16

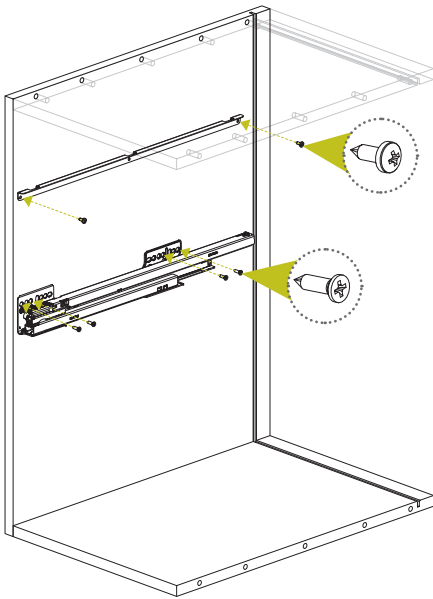


1

Fissare le guide C e la lamiera reggi coperchio E rispettando le quote.  
Fix the slides C and the metal plate lid holder E according to the dimensions.

Fixez le kit glissières C et le support pour couvercle tôle E en respectant les dimensions.

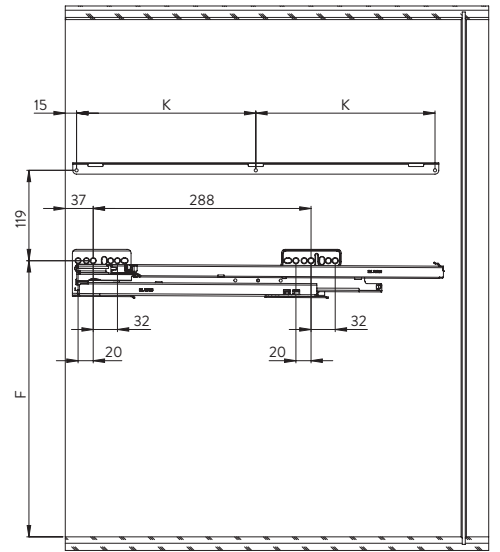
Fijar el kit de guías C y la placa de metal para sostener la tapa E respetando las medidas.



D	K
450	212
500	237

D= profondità/depht/profondeur/profundidad

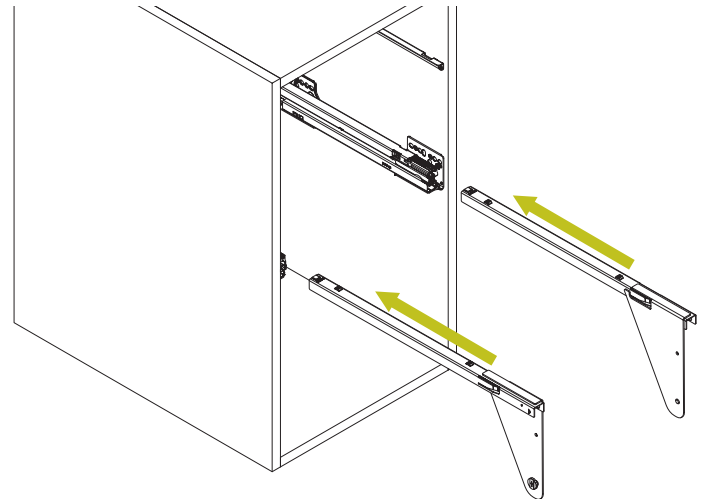
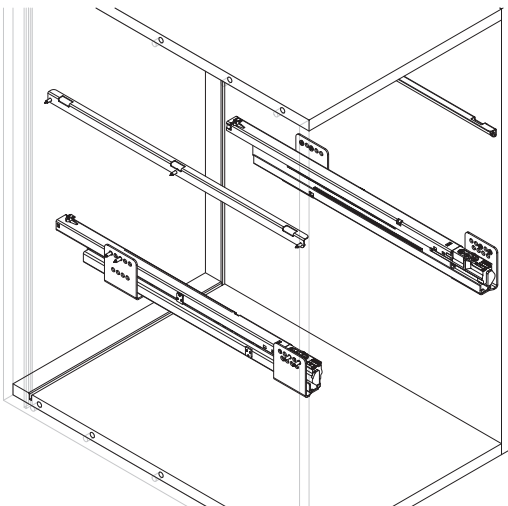
	MIN	MAX
F	260	375



2

Inserire la coppia carter guide D nelle guide C.  
Put the kit slide carter D into the slides C.

Insérez le kit carter pour la glissière D dans les glissières C.  
Colocar el kit carter para las guías D sobre las guías C.



N°4 M4x5



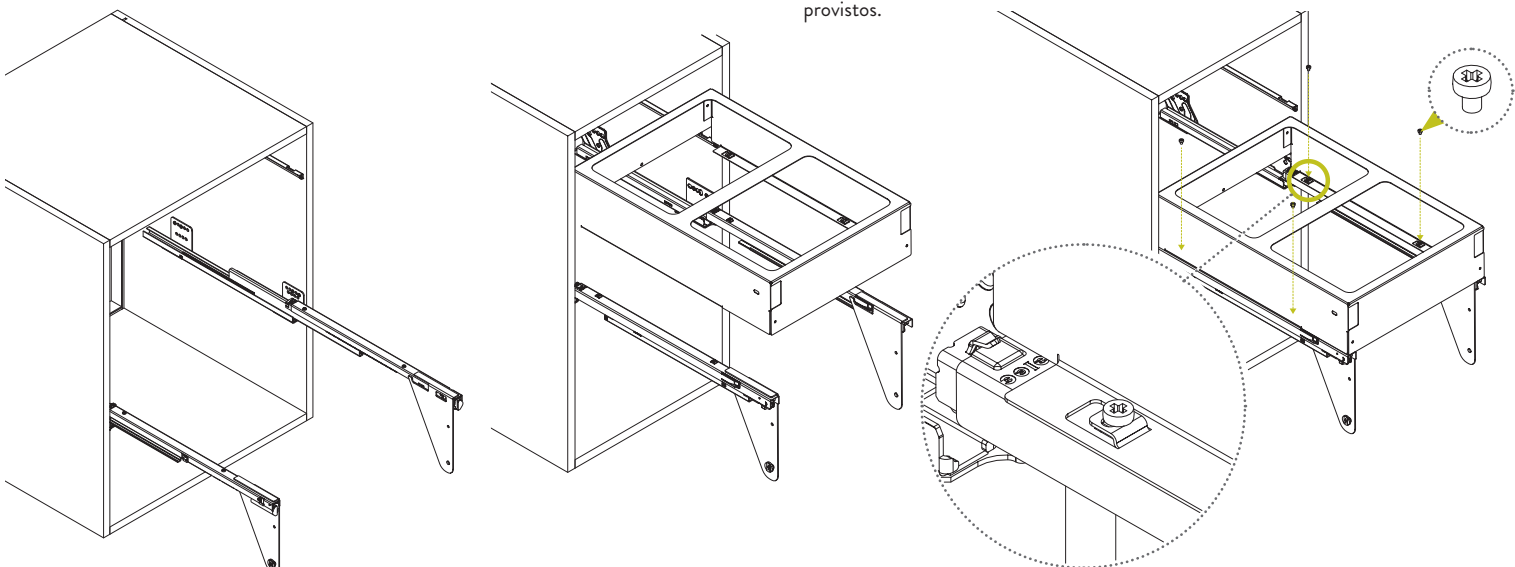
3

Avvitare il box metallico A nei carter guide D mediante le apposite viti.

Vissez la boîte en métal A dans le kit carter pour la glissière D avec les spécifiques vis fournies.

Screw the metal box A into the kit slide carter D by using the specific provided screws.

Atornillar la caja de metal A en el kit carter para las guías D con los tornillos provistos.



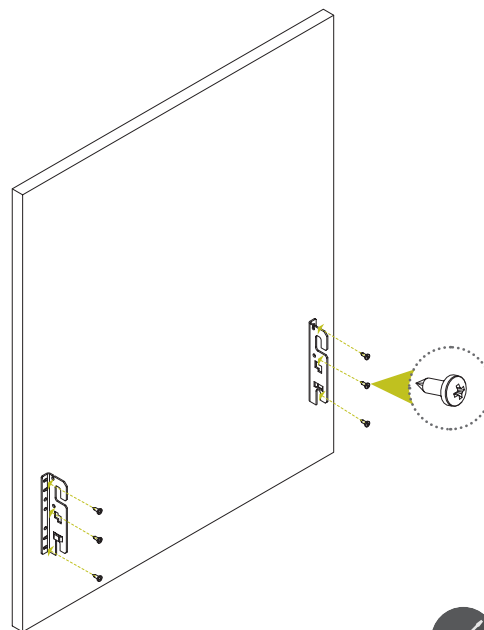
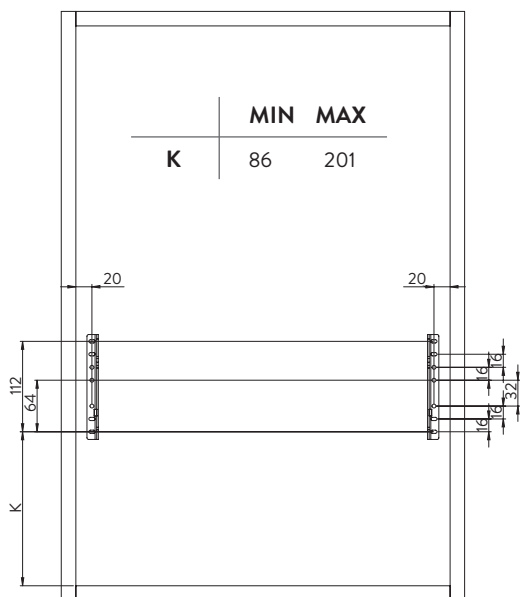
N°6 3,9x13



4

Fissare la coppia attacco antina G nell'anta, rispettando le quote.  
 Assemble the kit door fixing brackets G along with the according to the dimetions.

Fixez le kit pattes de fixation sur la porte G du meuble en respectant les dimensions.  
 Fijar el kit soportes de fijación de la puerta G en la puerta respetando las medidas.



N°2 M6x10



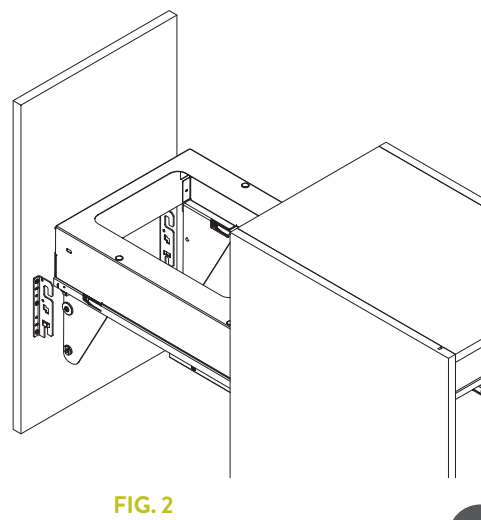
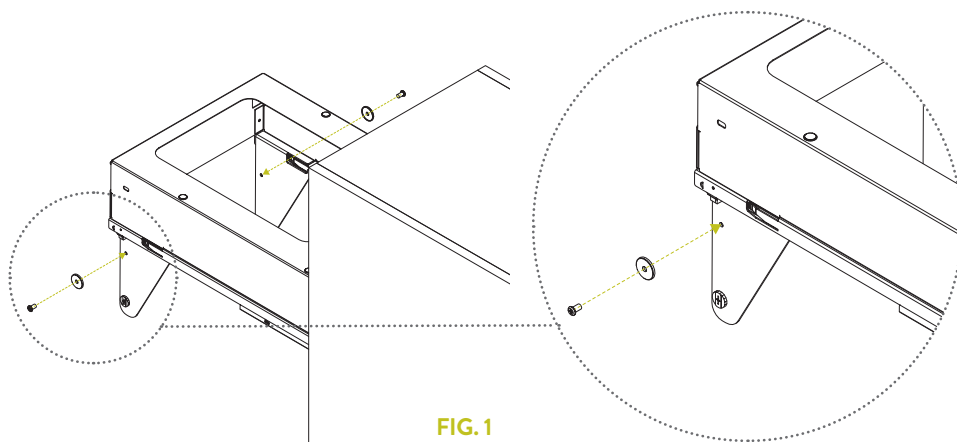
5

Premontare le due viti M6x10 e le rondelle come nella (fig.1), quindi montare l'antina e serrare le viti come nella (fig.2).

Pré-assembler les deux vis M6x10 et les rondelles comme indiqué sur la (fig.1), puis montez la porte et serrez les vis comme indiqué sur la (fig.2).

Pre-assemble the two M6x10 screws and washers as shown in (fig.1), then mount the door and tighten the screws as shown in (fig.2).

Premontar los dos torn luego monte la puerta y



6

Allentare le due viti M6x10 "L", girare la vite "M" come mostrato per regolare l'antina in su e giù.

Loosen the four screws M6x10 "L", turn the screw "M" as shown to adjust the door up and down.

Desserrez les deux vis M6x10 "L", tournez la vis "M" comme indiqué pour ajuster la porte de haut en bas.

Afloje los dos tornillos M6x10 "L", gire el tornillo "M" como se muestra para ajustar la puerta hacia arriba y hacia abajo.

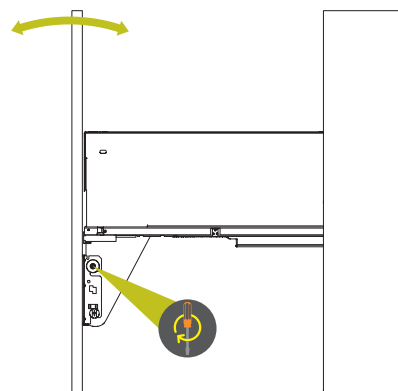
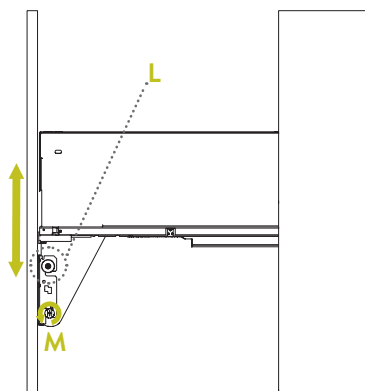
7

Allentare le due viti M6x10, per regolare l'antina in avanti ed in dietro.

Loosen the four screws M6x10, to adjust the door forward and back.

Desserrez les deux vis M6x10, pour ajuster la porte avant et arrière.

Afloje los dos tornillos M6x10, para ajustar la puerta hacia adelante y hacia atrás.



N°2 3,9x13 N°2 M5x8



8

Montare i due squadretti stabilizzatori anta H con le due viti M5x8 (fig.3), quindi fissare sull'antina tramite le due viti 3.9x13 (fig.4).

Monter les deux éléments de stabilisation de la porte H avec les deux vis M5x8 (fig.3), après fixer sur la porte en utilisant les deux vis 3.9x13 (fig.4).

Fit the two Door stabilizing elements H with the two M5x8 screws (fig.3), then fasten to the door using the two 3.9x13 screws (fig.4).

Montar las dos elementos para la estabilización de la puerta H con los dos tornillos M5x8 (fig.3), luego fijar en la puerta mediante los dos tornillos 3.9x13 (fig.4).

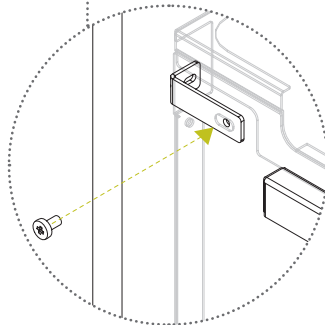
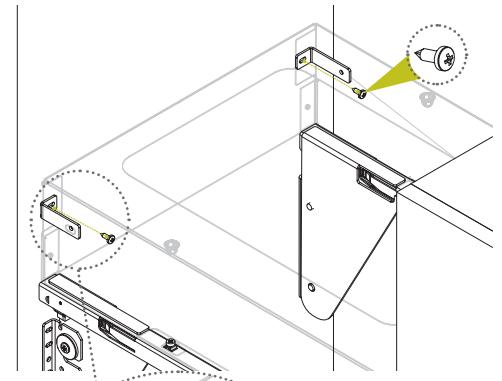
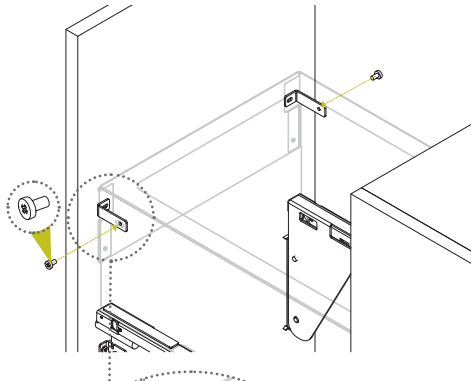
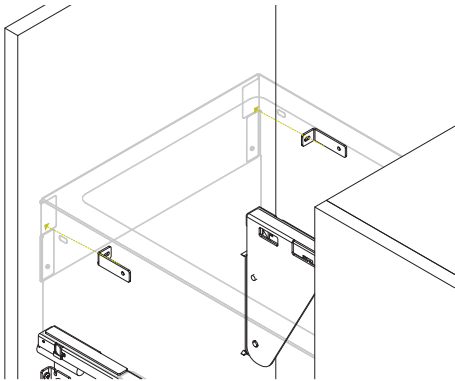


FIG. 3

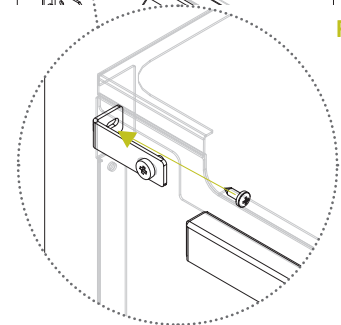


FIG. 4

9

Inserire i cover attacco antina I (fig.5, fig.6) ed il coperchio B (fig.7) in fine posizionare la pattumiera F (fig.8).

Insérer les Carter pour la patte de fixation I (fig.5, fig.6) et le couvercle B (fig.7), en suite positionner la poubelle F (fig.8).

Insert the door fixing cover I (fig.5, fig.6) and the cover B (fig.7) at last put the wastebin F (fig.8).

Colocar la Cover para los soportes de fijación I (fig.5, fig.6) y la tapa B (fig.7) por último posicionar el cubo de basura F (fig.8).

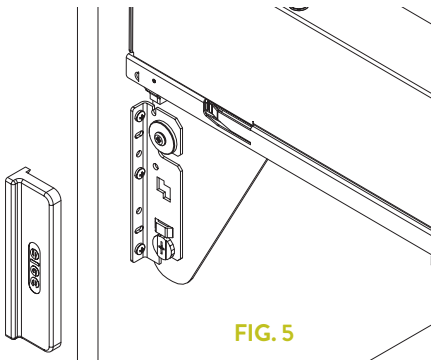


FIG. 5

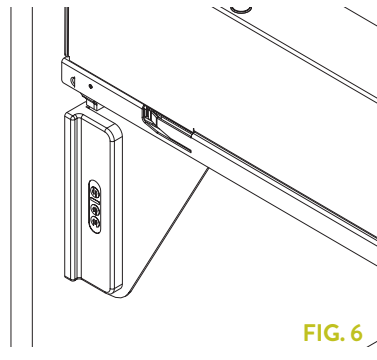


FIG. 6

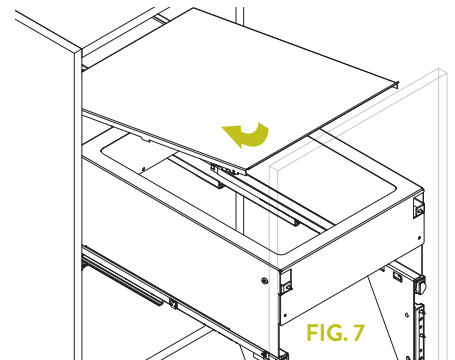


FIG. 7

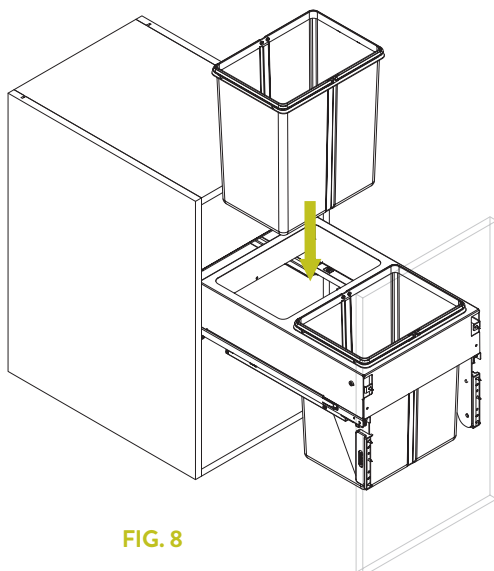


FIG. 8

